

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet PORTES ET CADRES ACIERS	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C31-143012/A	Date 2013-12-27
Client Reference No. - N° de référence du client 21C31-14-3012	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-290-12547	
File No. - N° de dossier MTA-3-36376 (290)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-12	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Duval, Diane	Buyer Id - Id de l'acheteur mta290
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3864 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Service Correctionnel du Canada 242 Montée Gagnon Ste-Anne des Plaines, Qc J0N 1H0 Communiquer avec M. Eric Germain avant la livraison au: 450-664.6612 eric.germain@csc-scc.gc.ca	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée .	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	PORTES ET CADRES D'ACIERS FOURNIR ET LIVRE LES PORTES ET CADRES ACIERS SELON ÉNONCÉ DES BESOINS 21896-13-5019 ET DESSINS TECHNIQUES ANNEXES A, B, C,D CI-JOINTS. NB: LA LIVRAISON DOIT ÊTRE FAITE POUR LE 31 MARS 2014 PUISQUE L'INSTALLATION DOIT DÉBUTER LE 1ER AVRIL 2014.	21C31	21C31	1	Chaque	\$	XXXXXXXXXXXX			

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUSMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Compte Rendu
4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection
3. Exigences relatives à la sécurité

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Clauses et conditions uniformisées
4. Durée du contrat
5. Responsables
6. Paiement
7. Instructions relatives à la facturation
8. Attestations
9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des documents

Liste des annexes

Annexe A	Besoin
Annexe B	Tableau des portes et cadres
Annexe C	Détail des portes et cadres
Annexe D	Quincaillerie pour portes
Appendice 1	Liste des administrateurs
Annexe	Accès à un établissement, demande de vérification

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité. Pour de plus amples renseignements, consulter la Partie 4 - Procédures d'évaluation et méthode de sélection, et Partie 6 - Clauses du contrat subséquent.

2. Besoin

Fourniture et livraison de portes et cadres d'acier (voir Annexe A, B, C et D)

3. Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat*

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisee-s-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2013-06-01) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.1 Améliorations apportées aux besoins pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard dix (10) jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

3. Demandes de renseignements - en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur au Québec et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission financière (1 copie papier + original)

Section II: Attestations

Section I : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

1.1 Fluctuation du taux de change

C3011T (2010-01-11) Fluctuation du taux de change

Section II : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.

1.1 Évaluation technique

1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les facteurs énumérés ci-après seront pris en considération au moment de l'évaluation de chaque soumission :

- a) **Conformité technique(Annexe A, B, C, D et E)**
- b) **Exigence de livraison: livraison obligatoire avant le 31 mars 2014**
- c) **Prix;**

1.2 Évaluation financière

Clause du *Guide des CCUA* A0220T (2013-04-25)

2. Méthode de sélection

- 2.1** Une soumission doit respecter toutes les exigences de la demande de soumissions pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat

3. Exigences relatives à la sécurité

Exigences relatives à la sécurité

Avant d'être admis dans l'établissement/site, le personnel de l'entrepreneur doit subir une vérification locale de l'identité ou des renseignements par Service correctionnel du Canada (SCC). Ce dernier se réserve le droit d'interdire à tout moment l'accès à l'établissement/site au personnel d'un entrepreneur.

Tous les employés de l'entrepreneur ou des ses sous-traitants qui devront avoir accès aux établissements de SCC devront compléter le formulaire CSC-SCC 1279. Le SCC se réserve le droit de refuser les employés qui ne rencontrent pas les normes minimales de sécurité du SCC. Aucune compensation monétaire ne sera accordée au fournisseur pour des employés refusés d'accès. Voir formulaire attaché.

Au besoin, le personnel de l'entrepreneur est accompagné dans des secteurs particuliers de l'établissement/site par des membres autorisés du personnel de Service correctionnel du Canada.

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable ou sera considéré comme un manquement au contrat.

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions uniformisées 2003. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée »

(http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) - Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité

Exigences relatives à la sécurité

Avant d'être admis dans l'établissement/site, le personnel de l'entrepreneur doit subir une vérification locale de l'identité ou des renseignements par Service correctionnel du Canada (SCC). Ce dernier se réserve le droit d'interdire à tout moment l'accès à l'établissement/site au personnel d'un entrepreneur.

Tous les employés de l'entrepreneur ou des ses sous-traitants qui devront avoir accès aux établissements de SCC devront compléter le formulaire CSC-SCC 1279. Le SCC se réserve le droit de refuser les employés qui ne rencontrent pas les normes minimales de sécurité du SCC. Aucune compensation monétaire ne sera accordée au fournisseur pour des employés refusés d'accès. (Voir formulaire attaché)

Au besoin, le personnel de l'entrepreneur est accompagné dans des secteurs particuliers de l'établissement/site par des membres autorisés du personnel de Service correctionnel du Canada.

2. Besoin

Fourniture et livraison de portes et cadres d'acier (voir Annexe A, B, C et D)

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2010A (2013-04-25), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

4. Durée du contrat

4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2014.

5. Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Diane Duval

Téléphone : 514-496-3864

Télécopieur : 514-496-3822

Courriel : diane.duval@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est : **(sera complété à l'octroi du contrat)**

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ ____

Télécopieur : ____ ____ ____

Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____

Titre : _____

Téléphone : ____ ____ ____

Télécopieur : ____ ____ ____

Courriel : _____

6. Paiement

6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations dans le cadre du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme de \$ _____. **(sera complété à l'octroi)** Les droits de douane sont inclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe du Québec est exclus, s'il y a lieu. Les frais de transport sont aussi inclus

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.2 Clause du *Guide des CCUA*

H1000C (2008-05-12), Paiement unique

7. Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé «Présentation des factures» des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

8. Attestations

8.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur _____ *(sera complété à l'octroi)* et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

10 **Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales 2010A, (2013-04-25); Conditions générales - biens (complexité moyenne)
- (c) Annexe "A" Besoin;
- (d) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143012/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta290

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21C31-14-3012

MTA-3-36376

APPENDICE 1 - LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

INSCRIRE LES NOMS ET PRÉNOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

<i>NOM</i>	<i>PRÉNOM</i>	<i>TITRE</i>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

ANNEXE « A » BESOIN

TITRE: FOURNITURE ET DE LA LIVRAISON DE PORTES ET CADRES D'ACIER, SELON LES CROQUIS ET DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES FOURNIS PAR LE SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA (SCC)

CONTEXTE :

Dans le cadre d'un projet de changement de portes et cadres d'acier à l'établissement Archambault, Corcan doit acquérir un lot de portes et cadres d'acier pour en faire l'installation. Corcan est un organisme de service spécial du Service Correctionnel du Canada et son mandat principal consiste à aider à la réinsertion des délinquants dans la société canadienne en fournissant des possibilités d'emploi et de formation aux délinquants qui sont incarcérés dans les pénitenciers fédéraux. Ce projet permettra de faire travailler les détenus pour l'enlèvement, la préparation et l'installation des nouvelles fenêtres.

OBJECTIF :

Le fournisseur doit fabriquer et livrer un lot de portes et cadres d'acier selon les dimensions et le nombre dans le document fournis par le SCC. De plus, le fournisseur fournira tous les matériaux, les accessoires, l'outillage et la main d'œuvre requis pour compléter les ouvrages décrits dans la présente section.

Nota: * En ce qui concerne les normes mentionnés dans ce document, les numéros de mise à jour ne sont pas inscrits afin de s'assurer d'avoir la dernière mise à jour de la norme.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Exigences de performance :

1. Portes et cadres coupe-feu, en acier : portant l'étiquette d'homologation des ULC ou d'un organisme accrédité par le Conseil canadien des normes, et dont la cote de résistance au feu prescrite ou indiquée est conforme aux normes CAN4 S104M-80 révisée en 1985 et CAN4 S105M-1985.
2. Sauf prescription contraire, installer des portes et cadres coupe-feu en acier, portant l'étiquette d'homologation, conformes à la norme NFPA 80.

MATÉRIAUX

1. Acier : de qualité commerciale, laminé à froid, conforme à la norme ASTM A 366-85 classe 1, fini conforme à la norme ASTM A 526 M-85, avec zingage Z180 appliqué par essuyage, fini de type commercial.
2. Portes :
 - a. Portes de catégorie de sécurité (DD) :
 - i. Épaisseur d'acier de base, parois des portes extérieures : 2,0 mm, calibre 14.
 - ii. Épaisseur d'acier de base de tous les renforts de quincaillerie : 3,4 mm, calibre 10.
3. Âme des portes :
 - a. Âme liaisonnée des portes extérieures (Aci) : panneau isolant en uréthane ou en isocyanurate, conforme à la norme CGSB 51-GP-21M-78, d'épaisseur indiquée aux plans.
4. Cadres soudés :
 - a. Épaisseur de l'acier de base des cadres intérieurs et extérieurs : 2,0mm, calibre 14.
5. Ancrages au sol et cales de raidissement des cadres : en acier de 1,3 mm d'épaisseur au moins.
6. Plaques pour retenir le béton : en acier de 0,8mm d'épaisseur au moins.
7. T d'ancrage en acier ondulé pour cadres : l'épaisseur de l'acier et le modèle des ancrages doivent être approuvés par les ULC.
8. Parcloses: en acier 1,35mm d'épaisseur minimale, et d'une largeur de 20mm vissés et fraisés, de catégorie commerciale ; l'épaisseur de l'acier et le modèle des parcloses doivent être approuvés par les ULC.
9. Apprêt : selon la norme ONGC 1-GP-18M-77 et aux modifications de mars 1978.
10. Astragale : en acier de 3 mm d'épaisseur minimale vissée et fraiser de catégorie commerciale.
11. Mastic de remplissage métallique: selon les spécifications du fabricant.

FABRICATION

1. Sauf indications contraires aux plans, les portes et les cadres en acier doivent être fabriqués selon les détails fournis et conformément aux exigences des "Canadian Manufacturing Specifications for Metal Doors and Frames", 1982, document publié par la "Canadian Steel Door and Frame Manufacturers' Association" (CSDFMA). Les portes et cadres doivent être renforcés de manière à satisfaire aux exigences relatives aux articles de quincaillerie.
2. Fabriquer les portes et les cadres en les soudant entièrement en continu et sans joint apparent sur les faces et les chants verticaux.
3. Les pièces de renforts pour les charnières seront soudées en continue sur les surfaces des caches.

4. Fabriquer les portes et les cadres coupe-feu selon les exigences des ULC.
5. Découper, mortaiser, renforcer, percer et tarauder les portes, les cadres et les pièces de renfort aux endroits requis pour leur permettre de recevoir les pièces de quincaillerie, et ce, à l'aide des gabarits de perçage fournis par le fabricant de la quincaillerie de finition. Renforcer les portes et cadres pour leur permettre de recevoir les pièces de quincaillerie à monter en saillie.
6. Dissimuler les dispositifs de fixation, les laisser apparents aux endroits indiqués.
7. Retoucher les surfaces dont le fini galvanisé a été endommagé pendant la fabrication.
8. Les portes et cadres qui seront munies de charnières continues seront doublées sur les tranches à l'aide d'une plaque continue en métal de 3 mm d'épaisseur, dissimulée et soudée sur toute la hauteur et préparé pour recevoir la quincaillerie.
9. Les impostes seront fabriquées de la même façon que la porte correspondante et les joints seront du type à feuillure.
10. Riveter les étiquettes ULC sur les portes et les cadres avec résistance au feu.
11. Fabriquer les portes et les cadres pour recevoir la quincaillerie spéciale électrifiée.
12. Les cadres et portes doivent être fabriqués selon les profils et les dimensions frontales minimales. La hauteur d'installation des murs de maçonnerie est prévue pour permettre l'installation du cadre sous un rang complet de bloc, soit à une hauteur libre de 2100mm. Ajuster la hauteur du cadre et de la porte selon les relevés faits au chantier.

PORTES

1. Prévoir aux endroits indiqués, la fourniture et installation des parclozes.
2. Les rives longitudinales doivent être réalisées sans joint apparent, soudées, garnies d'un matériau de remplissage puis lissées par ponçage. Cette prescription s'applique également aux portes coupe-feu.
3. Les profils du haut de portes extérieures doivent être d'affleurement, pour empêcher toute infiltration d'eau. Voir le bordereau des portes et cadres pour la description des portes.
4. Les portes doubles doivent être munies d'un astragale fixé à la porte active lors que requis au bordereau de quincaillerie.

CADRES

1. Bien découper les onglets et les joints, et souder en exécutant un cordon continu à l'intérieur du profilé.
2. Lisser à la meule les joints et les angles soudés, les garnir de pâte de remplissage chargée de métal, et les poncer jusqu'à obtention d'un fini lisse et uniforme.
3. Installer sur les montants des pattes de fixation permettant d'ancrer les cadres au sol. Celles-ci seront soudées en continue sur les surfaces des cadres.

4. Souder deux (2) profilés de raidissement sur chaque cadre pour le maintenir droit et bien aligné.
5. Renforcer la traverse supérieure des cadres dont la largeur est supérieure à 1200 mm.
6. Pour chaque porte simple, installer trois butoirs de néoprène noir encastrés dans le montant qui doit recevoir la gâche ; dans le cas des portes à deux battants, en installer deux sur le linteau.
7. Pour toutes les portes, remplir la cavité d'isolant de polyuréthane giclé en usine.
8. Retoucher les cadres avec l'apprêt aux endroits où le fini galvanisé a été endommagé pendant l'assemblage.

QUINCAILLERIE

Quincaillerie fournie par d'autres. Voir bordereau des portes et cadres pour spécifications.

VITRAGES

Vitrage fourni et installé par d'autres. Voir les spécifications ci-dessous pour information :

Unité scellée feuilletée – transparent (Vi02) :

1. Unité scellée en usine de 39.6mm d'épaisseur :
 - a. Verre extérieur : Vt.
 - b. Espace d'air : 13 mm avec gaz argon et intercalaire Rmax noir ou équivalent accepté.
 - c. Verre intérieur : Vp
2. Vt : Verre de sécurité : conforme à la norme CAN/CGSB-12.1, de type 2, catégorie B, classe II, 6mm d'épaisseur, trempé, clair.
3. Vp : Verre feuilleté au polycarbonate, clair.
 - a. Verre intérieur : Vt, 6mm, clair
 - b. 0,30mm P.V.B. clair
 - c. Polycarbonate 6mm, clair.
 - d. 0,30mm P.V.B. clair.
 - e. Verre intérieur : Vt, 6mm, clair.

PRODUITS ET SERVICES LIVRABLES

Après l'octroi du contrat, le fournisseur doit soumettre les dessins d'atelier. Ceux-ci doivent indiquer clairement chaque type de porte et de cadre, le matériau utilisé, l'épaisseur de l'âme, les assemblages à mortaise, le détail des pièces de renfort et du vitrage, l'emplacement des pièces de quincaillerie, des fixations apparentes et des ouvertures, les ancrages, la cote de résistance au feu, et le revêtement de finition, et l'assemblage aux types de murs ou cloisons adjacentes. Inclure un tableau où seront identifiés chaque porte et chaque cadre, les repères et numéros de portes correspondants aux numéros indiqués aux dessins et au bordereau des portes et cadres. La revue des dessins d'atelier par l'architecte a pour seul objectif de s'assurer

de leur conformité avec le concept général. Cette revue ne signifie pas que l'architecte approuve la conception détaillée rattachée aux dessins d'atelier, responsabilité qui demeure celle de l'entrepreneur qui les soumet ; également, une telle revue ne relève pas l'entrepreneur de sa responsabilité envers toutes erreurs ou omissions sur les dessins d'atelier ou de sa responsabilité d'observer les exigences de construction et les documents contractuels. Ne pas entreprendre les travaux de fabrication avant que les dessins d'atelier et les échantillons n'aient été soumis et vérifiés par l'architecte. Ne pas entreprendre les travaux de fabrication avant d'avoir validé sur le chantier la planéité des dalles en collaboration avec le gérant de construction.

Après l'octroi du contrat, le fournisseur devra aller prendre les mesures de toutes les portes et cadres sur place.

Après l'octroi du contrat et sur demande de l'architecte, soumettre un échantillon de chaque type de coin de portes, de cadres et de renforts conformément aux prescriptions des conditions générales et conditions générales complémentaires.

ENQUÊTE DE SÉCURITÉ

Tous les employés du fournisseur ou de ses sous-traitants qui devront avoir accès aux établissements du SCC devront compléter le formulaire d'accès à un établissement (1279). Le SCC se réserve le droit de refuser des employés du fournisseur qui ne rencontrent pas les normes minimales de sécurité du SCC. Aucune compensation monétaire ne sera accordée au fournisseur pour des employés refusés d'accès.

GARANTIE

Le fournisseur doit fournir un document écrit, signé et émis au nom du SCC pour la garantie suivante :

1. Portes et cadres d'acier :

La période de la garantie doit être de un (1) an à partir de la date de la livraison

Annexe B
Tableau des portes et cadres/doors and frames spreadsheet

Numéro de porte/door number	Porte/door			Cadre/frame			Vitrage/glazing			Groupe de quinc./group hardware	Remarques/comments
	Type	Larg./width h	Haut./height	Épais./thickness	Type	Prof./depth	Épais./thickness	Type	Larg./width	Haut./height	
T112B	P01	915	2135	45				-	-	-	02
T118	P01	915	2032	45	C01	A	190	51	-	-	01
T135A	P01	902	2135	45				-	-	-	03
T135	P01	915	2032	45				-	-	-	04
T138A	P01	915	2032	45	C04	B	200	38	exist	915 ±750	01
T182A	P01	915	2032	45	C03	A+G	200	51	exist	915 ±750	01
E108	P02	787	2135	57				V102	457	610	20
E114A	P02	787	2135	57				V102	457	610	20
E116B	P02	915	2135	45	C01	B	152	38	V102	457	05
E116C	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	05
E117A	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	05
E117B	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	05
U104B	P01	915	2135	45	C01	B	216	38	-	-	07
U106B	P01	915	2135	45	C01	A	165	51	-	-	06
U107H	P02	1010	2210	45	C01	A	152	51	V102	457	08
U111D	P02	915	2032	45	C01	A	200	51	V102	457	28
U114O	P01	915	2135	51	C01	-	216	38	-	-	24
U117B	P05	1065	2135	45	C02	A	200	51	V102	457	25
U128A	P01	915	2135	45	C01	B	216	38	-	-	10

* Dimensions approximates, validation sur place lors de la prise de mesures/approximate dimensions, on-site validation at taking measurements

Annexe B
Tableau des portes et cadres/doors and frames spreadsheet

Numéro de porte/door number	Porte/door			Cadre/frame				Vitrage/glazing			Groupe de quinc./group hardware	Remarques/comments	
	Type	Larg./width h	Haut./height	Épais./thickness	Type	Prof./depth	Épais./thickness	Type	Larg./width	Haut./height			
U133E	P02 P08	915	2032	45	C01	A+F	200	51	V102	457	610	09	Inverser les les portes et leurs sens d'ouverture. (porte grillagée ouvrant vers l'intérieur et porte d'acier ouvrant vers l'extérieur)/Reversing the doors and opening direction. (screen door opening inwards and steel door opens outwards).
A110B	P02	787	2135	57					V102	457	610	21	
A113B	P02	787	2135	57					V102	457	610	20	
A114A	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	-	05	
A114B	P02	915	2135	45	C01	B	152	38	V102	457	610	05	
A115A	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	-	05	
A115B	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	-	05	
140C	P01	813	2135	45					-	-	-	27	
S000	P04	2 x 1067	2135	51					-	-	-	16	
S102B	P06	2 X 760	2135	51					V102	305	610	13	Réinstaller la porte grillagée/reinstall the existing screen door
S114B	P01	915	2135	51					-	-	-	15	Réinstaller la porte grillagée/reinstall the existing screen door
S114C	P01+P08	915	2135	51	C01	B+F	216	38	-	-	-	14	
S126B	P02	915	2135	51					V102	457	610	18	Réinstaller la barre intérieure/reinstall the existing interior bar
S130B	P02	915	2135	57					V102	457	610	18	Réinstaller la barre intérieure/reinstall the existing interior bar
S151A	P01	915	2135	59					-	-	-	12	
J110A	P02	787	2082	57					V102	457	610	20	
J113A	P02	787	2135	57					V102	457	610	20	Réinstaller la porte moustiquaire/reinstall the existing net door
J114A	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	-	05	
J114B	P01	915	2135	45	C01	B	152	38	-	-	-	05	
J115A	P01	915	2135	51	C01	B	152	38	-	-	-	05	
J115B	P01	915	2135	51	C01	B	152	38	-	-	-	05	

* Dimensions approximatives, validation sur place lors de la prise de mesures/approximate dimensions, on-site validation at taking measurements

Annexe C / Annex C

Détails des portes et cadres/Details of doors and frames

TYPE	ELEVATION/ELEVATION	TYPE	ELEVATION/ELEVATION
C01		C02	
C03		C04	

TYPE	ELEVATION/ELEVATION	TYPE	ELEVATION/ELEVATION	TYPE	ELEVATION/ELEVATION	TYPE	ELEVATION/ELEVATION
P01		P02		P03		P04	
P05		P06		P07		P08	

Annexe C / Annex C

Détails des portes et cadres/Details of doors and frames

TYPE	DÉTAIL	TYPE	DÉTAIL
A		B	
C		D	
E		F	
G			

ANNEXE D
QUINCAILLERIE POUR PORTES/DOORS HARDWARE

GR 01

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 02

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
1 Poignée à tirer (pulling handle) H2856P 630 STR
1 Poignée à tirer encastrée (recessed pull handle) H2867P 626 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 03

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
1 Poignée à tirer récupérée (pulling handle recovered) 630 STR
1 Poignée à tirer encastrée (recessed pull handle) H2867P 626 STR
1 Plaque(s) à pieds K-10C x autocollant x rivets. x 300 x largeur 630 SM
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil par métaux ouvrés (threshold by metalworks) 719 NGP
ouvre-porte électromécanique à récupérer et réinstaller (electromechanical door opener to recover and reinstall)
électro-aimant à récupérer et réinstaller (electromagnet to recover and reinstall)

GR 04

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
1 Poignée à tirer (pulling handle) H2856P 630 STR
1 Poignée à tirer encastrée (recessed pull handle) H2867P 626 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil par métaux ouvrés (threshold by metalworks) 719 NGP
ouvre-porte électromécanique à récupérer et réinstaller (electromechanical door opener to recover and reinstall)
électro-aimant à récupérer et réinstaller (electromagnet to recover and reinstall)

GR 05

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 ferme-porte (door closer without cover) D3550 EDA sans couvercle x SRI x SEC 689 STA
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)

1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 06

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 07

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ferme-porte (door closer without cover) D3550 EDA sans couvercle x SRI x SEC 689 STA
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 08

4 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure (lock) 86 x 80HM x 4DB x plaque de montage intérieur (inside mounting plate)
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 Poignée à tirer (pulling handle) H2856P 630 STR
1 Poignée à tirer encastrée (recessed pull handle) H2867P 626 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
porte grillagée (screen door)
4 charnières surface à souder (welded hinges) 731 x 3 x 4 600 MID
1 serrure (lock) FGM86 x 80-4DB galv FA

GR 09

4 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure (lock) 86-80Hm x 4DB x plaque de montage intérieur (inside mounting plate)
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
2 Poignée à tirer (pulling handle) H2856P 630 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Trox x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
porte grillagée (screen door)
4 charnières surface à souder (welded hinges) 731 600 MID
1 serrure (lock) FGM86 x 80-4DB galv FA

GR 10

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 écusson intérieur pour serrure (inside escutcheon for lock) H2102E 630 STR
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP

1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 11

N/A

GR 12

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure récupérée (lock recovered)
1 plaque de montage (mounting plate) HM (à encastrer dans la nouvelle porte/built into the new door) galv STR
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 poignée encastrée récupérée (recessed handle recovered)
1 ferme-porte (door closer without cover) D3550 EDA sans couvercle x SRI x SEC 689 STA
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x Torx x larg cadre 630 NGP

GR 13

6 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 ensemble de poignées avec essieu fixe (door kit with fixed axle) 300-0502-001 612 FA
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7060KD 600 RRB
2 verrous encastrés sécuritaires (head and foot bolt) 70105HM 600 RRB
1 gâche au plancher (floor bolt) 70105FR (à encastrer dans seuil et béton/casting into concrete) 603 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
2 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
1 astragale (astragal) 139SS x Torx x néoprène autocollant ANTI-LIG 5050C x hauteur 630 NGP

GR 14

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure récupérée (lock recovered)
1 plaque de montage (mounting plate) HM (à encastrer dans la nouvelle porte/built into the new door) galv STR
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 poignées en surface récupérées (surface handle recovered) (extérieure seulement/outside only)
1 poignée encastrée récupérée (recessed handle recovered)
1 bras d'arrêt avec retenue (surface overhead holder and stop) HD7010 en surface x Torx 630 ABH
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
Grillage (screen)
3 charnières à souder (welded hinges) 731 x 3 x 4 600 MID

GR 15

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure récupérée (lock recovered)
1 plaque de montage (mounting plate) HM (à encastrer dans la nouvelle porte/built into the new door) galv STR
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
1 poignée en surface récupérées surface handle recovered) (extérieure seulement/outside only)
1 poignée encastrée récupérée (recessed handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
Grillage (screen)
3 charnières à souder (welded hinges) 731 x 3 x 4 600 MID

GR 16

6 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
2 poignées en surface récupérée (surface handle recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
2 verrous encastrés sécuritaires récupérés (head and foot bolt recovered) 600 RRB
1 gâche au plancher (floor bolt) 70105FR (à encastrer dans seuil et béton/casting into concrete) 603 RRB
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
2 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 425HD x vis Torx 719 NGP
1 astragale (astragal) 139SS x Torx x néoprène autocollant ANTI-LIG 5050C x hauteur 630 NGP

GR 17

N/A

GR 18

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
2 Poignée à tirer en surface récupérées 630 STR (surface handle recovered)
1 Plaque(s) de protection (door plate) K-10C x rivets, périmètre scellé époxy x 900 x largeur 630 SM
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x Torx x larg cadre 630 NGP

GR 19

N/A

GR 20

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure récupérée (lock recovered)
1 plaque de montage (mounting plate) HM (à encastrer dans la nouvelle porte/built into the new door) galv STR
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis torx 719 NGP
1 Butoir(s) au mur (door stopper on wall) S121 x Torx 626 SM

GR 21

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
1 serrure récupérée (lock recovered)
1 plaque de montage (mounting plate) HM (à encastrer dans la nouvelle porte/built into the new door) galv STR
1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
1 bras d'arrêt 700 en surface avec retenue (surface overhead holder and stop) x Torx 630 ABH

GR 22

N/A

GR 23

N/A

GR 24

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
 1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
 1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
 1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
 1 poignée encastrée récupérée (recessed handle recovered)
 1 Poignée à tirer (pulling handle) H2856P 626 STR
 1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
 1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
 1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
 1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP

GR 25

8 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
 2 verrous encastrés sécuritaires (head and foot bolt) 70105HM 600 RRB
 1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
 1 serrure pêne dormant commerciale récupérée et réinstallée (commercial deadlock recovered and reinstall)
 1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7060KD 600 RRB
 2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
 1 gâche au plancher (floor bolt) 70105FR (à encastrer dans seuil et béton/casting into concrete) 603 RRB
 1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
 1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
 2 bas de porte (door bottom) D608A x vis Torx x larg 630 NGP
 1 astragale (astragal) 139SS x Torx x néoprène autocollant ANTI-LIG 5050C x hauteur 630 NGP
 2 protecteur de porte en caoutchouc (caoutchouc door guard)
 2 protecteur de chant de porte (edge guard) K42 x autocollant x rivets x hauteur 630 SM
 2 protecteurs de chant de porte (edge guard) K44 x autocollant x rivets x hauteur 630 SM

GR 26

N/A

GR 27

charnières existantes à conserver (existing hinges recovered)
 1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
 1 Poignée à tirer encastrée (recessed pull handle) H2867P 626 STR
 1 poignée à tirer en surface récupérer (surface handle recovered)
 1 ferme-porte récupéré (door closer recovered)
 1 cache cylindre (cover cylinder) H2101E 630 STR
 1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
 1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP

GR 28

3 charnières (hinges) H2450M 114 x 114 x Torx 630 STR
 1 serrure et plaque de montage récupérée (lock and mounting plate recovered)
 1 gâche anti-poussière (mortise dust box) 7080KD 600 RRB
 1 cache cylindre récupéré (cover cylinder recovered)
 2 poignées en surface récupérées (surface handle recovered)
 1 ensemble de coupe froid (weatherstripping kit) 9001A x vis Torx x 2x haut. x 1x larg, 628 NGP
 1 bas de porte (door bottom) 200NSS x vis Torx x larg 630 NGP
 1 rejet d'eau à la tête de la porte (drip strip) 16SS x vis Torx x larg cadre 630 NGP
 1 seuil (threshold) 427 x vis Torx 719 NGP
 Grillage (screen)
 3 charnières à souder (welded hinges) 731 x 3 x 4 600 MID
 1 Butoir au mur (door stopper on wall) S121 x Torx



**INSTITUTIONAL ACCESS
CPIC CLEARANCE REQUEST**

**ACCÈS À UN ÉTABLISSEMENT
DEMANDE DE VÉRIFICATION
DU DOSSIER AU CIPC**

PUT AWAY ON FILE – CLASSER AU DOSSIER
ADMINISTRATIVE OR OPERATIONAL FILE
DOSSIER ADMINISTRATIF OU OPÉRATIONNEL
► Original = 3170-12

► PLEASE PRINT INFORMATION CLEARLY - VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Institution – Établissement	Request received Demande reçue le	Date (YYAA-MM-DJ)	PUT AWAY ON FILE CLASSER AU DOSSIER ► 3170-12
-----------------------------	--------------------------------------	-------------------	--------------------------------------------------

A. PERSONAL INFORMATION – RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Surname Nom de famille	Full name (no nicknames or initials) Nom au complet (pas de surnoms ou d'initiales)	Maiden name (if applicable) Nom de jeune fille (s'il y a lieu)
Date of birth Date de naissance (YYAA-MM-DJ)	Place of birth – Lieu de naissance City/Town – Ville ou municipalité	Province/State – Province ou état
		Country – Pays

B. PHYSICAL DESCRIPTION – DESCRIPTION PHYSIQUE

<input type="checkbox"/> Male Homme	<input type="checkbox"/> Female Femme	Height – Grandeur	Weight – Poids	Eye color – Couleur des yeux	Hair color Couleur des cheveux
----------------------------------------	------------------------------------------	-------------------	----------------	------------------------------	-----------------------------------

C. ADDRESS – ADRESSE

Street – Rue	City/Town – Ville ou municipalité	Province	Postal Code – Code postal	Telephone number – Numéro de téléphone Home – Domicile	Work – Bureau
Representing (name of company/organization) – Représente (nom de la compagnie ou de l'organisation)					

D. GENERAL INFORMATION – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Have you ever been convicted of a criminal offence for which you have not been granted a pardon, or an offence for which you have been granted a pardon and such a pardon has been revoked? Avez-vous déjà été reconnu coupable d'une infraction criminelle pour laquelle on ne vous a pas octroyé un pardon ou d'une infraction pour laquelle on vous a octroyé un pardon qui a été révoqué?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
2. Do you personally know of any person incarcerated in a correctional facility? Connaissez-vous personnellement une personne qui est incarcérée dans un établissement correctionnel?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
3. Do you have any reason to believe coming into contact with this person could pose a risk to your or their personal safety? Avez-vous des raisons de croire que le fait d'entrer en contact avec cette personne pourrait présenter un risque pour votre sécurité personnelle ou la sienne ?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
4. Are you related/associated to an inmate or on an inmate's visiting list? Êtes-vous apparenté ou associé à un détenu ou inscrit sur la liste des visiteurs d'un détenu?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non

If you have answered YES to any of the above, please explain below. – Si vous avez répondu OUI à une des questions ci-dessus, veuillez fournir une explication ci-après.

E. SIGNATURE (When sections A to E are filled out completely, please return the completed form to the institution for approval.)

(Une fois que les sections A à E ont été remplies, veuillez retourner le formulaire dûment rempli à l'établissement aux fins d'approbation.)

In making this application, I hereby give the Correctional Service of Canada my consent to use the information provided on this form to conduct such inquiries with police authorities as may be necessary to ascertain my suitability. Finally, I acknowledge that the Correctional Service of Canada has no responsibility for any harm that may come to me in the course of my activities, except where such harm is a direct result of negligence on the part of an employee(s) of the Service.

NOTE: Access may be denied for submitting false information. Passes may be issued for those receiving clearance and approval.

En soumettant la présente demande, j'autorise le Service correctionnel du Canada à se servir des renseignements fournis dans le formulaire afin de mener, auprès des services de police, toute enquête jugée nécessaire pour vérifier mon admissibilité. Par ailleurs, je conviens que le Service correctionnel du Canada ne peut être tenu responsable d'un préjudice subi dans le cadre de mes activités sauf si ce préjudice est directement attribuable à la négligence d'un ou de plusieurs employés du Service.

NOTA : Tout demandeur qui fournit de faux renseignements peut se voir refuser l'accès à l'établissement. Un laissez-passez peut être émis aux demandeurs dont la demande d'accès est approuvée.

Applicant's signature – Signature du demandeur	Date (YYAA-MM-DJ)
------------------------------------------------	-------------------

F. FOR OFFICE USE ONLY – RÉSERVÉ AU SCC

Reason for clearance – Motif justifiant la demande d'accès

Department making the request (please print) Unité qui soumet la demande (en lettres moulées s.v.p.)	Signature of Division Head Signature du chef de la division	Date (YYAA-MM-DJ)
<input type="checkbox"/> No criminal record Aucun casier	<input type="checkbox"/> A possible criminal record #: Numéro du casier judiciaire	Last entry: Dernière entrée :
<input type="checkbox"/> An outstanding warrant/charge held by: Auteur du mandat non exécuté/accusation en instance :		

SIGNATURES

<input type="checkbox"/> Approved Approuvée	<input type="checkbox"/> Not approved Non approuvée	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non	By: Par :
Security Intelligence Officer Agent de renseignements de sécurité	Date (YYAA-MM-DJ)	Institutional Head Directeur de l'établissement	Date (YYAA-MM-DJ)	Visit Review Board Comité des visites
				Date (YYAA-MM-DJ)